

P. ASOLAN, *Il tacchino induttivista. Questioni di teologia pastorale*, Il pozzo di Giacobbe, Trapani 2009, pp. 207.

LA teologia non può prescindere dalla vita di fede (*fides qua*) come oggetto della sua riflessione senza veder impoverita la qualità dei suoi esiti. Più precisamente, tale riflessione deve radicarsi nella confluenza fra fede e vita, rivelazione e prassi credente, verità e carità (per usare la terminologia della recente enciclica papale *Caritas in veritate*). In questa prospettiva teologica si situa l'opera che presentiamo, rivolta agli studenti di teologia pastorale, ma di grande interesse anche per quanti desiderano conoscere meglio la natura di questa disciplina. Infatti, l'opera è animata dalla volontà di rivendicare una corretta collocazione della teologia pastorale, all'interno di una teologia permeata tutta quanta da una costitutiva dimensione storico-pratica, premessa necessaria per assicurare l'incidenza e la significatività del suo discorso.

L'autore Paolo Asolan è professore di Teologia pastorale del Pontificio Istituto *Redemptor Hominis* presso la Pontificia Università Lateranense, nonché esponente della scuola dei *Laterani*, il gruppo di pastoralisti emerso attorno a questo Istituto, per i quali la disciplina teologico-pastorale «non può prescindere dalla specificità teologica sia dell'oggetto (l'agire *umano-divino* della Chiesa) che del metodo da usare ai fini della progettazione dell'azione ecclesiale».

L'opera è divisa in tre parti: la prima è di carattere fondativo, mentre le altre due interessano tematiche pastorali specifiche: questioni *ad intra* nella seconda e *ad extra* nella terza. La forte unità del testo viene assicurata da una comprensione chiara e coerente, da parte dell'autore, dell'identità specifica della teologia pastorale. Proponiamo una schematica descrizione del contenuto.

La prima parte tenta una proposta di definizione, semplice ma rigorosa, della teologia pastorale. Si identifica con precisione l'oggetto proprio, cioè l'agire ecclesiale, la cui struttura teologica viene specificata dall'originario riferimento al principio di Incarnazione. Quindi si descrive il metodo con cui la disciplina riflette e progetta la pastorale, determinando l'assoluta necessità di definire le tre dimensioni – kairologica, operativa e criteriologica – che assicureranno la teologicità di tale metodo.

Sorprende l'attenzione data in questa parte fondativa ad una tematica forse meno presente in altri autori, quale sarebbe la determinazione del paradigma conoscitivo adeguato alla disciplina. Asolan giustifica questo interesse per la necessità di superare un paradigma di tipo positivistico che segnerebbe inconsciamente (e negativamente) l'impostazione di tante teologie pastorali. Non esistono “fatti neutri” dal punto di vista conoscitivo: la realtà, pure quella pastorale, si presenta sempre al nostro intelletto come “realtà contestuale”. La fecondità del paradigma ermeneutico, che è quello privilegiato dall'autore, emerge dalla consapevolezza del carattere sempre condizionato del proprio conoscere. Se la conoscenza della prassi è inevitabilmente condizionata dalla prassi stessa – allo stesso modo che ogni prassi è determinata da una teoria –, allora la prassi ecclesiale non può essere studiata né da una teoria speculativa (che non coglie del tutto la prassi) né dalla scienza induttiva (l'aneddoto del “tacchino induttivista” con cui Russell smaschera l'impossibilità di una scienza induttiva, dà titolo a tutta l'opera), ma da una

first. To fight poverty we need not become poor ourselves, but we can help others to overcome poverty. This initially requires sacrifice but in the long run it is not only morally but also economically necessary (281). In this sense Marx expresses his anger about the lack of compliance with the UN-Millennium goals.

The epilogue is a plea for a global social market economy (*globale soziale Marktwirtschaft*). If Karl Marx were right that economic success in free markets were only possible through unethical behaviour, than we would have to oppose free economy. But this is not the case. To the contrary! Free market is not the necessary evolution after the “end of history” (Fukuyama) but a result of ethical behaviour. Liberal democracy, rule of law, free markets are precious achievements which we must strive to preserve through ethics (295). The author deplors the unilaterally mathematical formation in political economy at universities. Economy needs an ethical and a philosophical foundation. Economy is not only science; it is also a liberal art (296).

A social system is not only for times of abundance as an optional gift of the superfluous. Social elements are political and economical requirements for maintaining the free market system. Without social measures, market economy in the past would have succumbed to the Marxist onslaught. If we do not succeed to maintain a social spirit in the modern challenges, Karl Marx will return. But for man’s sake, he must not return. Let him rest in peace.

M. SCHLAG

E. NORELLI, B. POUDERON (sous la responsabilité de), *Histoire de la Littérature Grecque Chrétienne, 1. Introduction*, Cerf, Paris 2008, pp. 332.

SE trata del primer volumen de una colección de seis en los que se estudiará la historia de la literatura cristiana antigua (calificativo este último omitido en el título por motivos editoriales, visto que el proyecto tiene previsto llegar hasta Calcedonia) en lengua griega. En contra de lo que han afirmado otras recensiones (C. Bouchet, «Revue des Études Anciennes» [2008] 693-695), se debe decir que se trata de una verdadera y propia introducción dirigida, sobre todo, a quien no ha tenido contacto previo con este tipo de literatura. Por esta razón se explica en el “Avant-Propos” que se trata de un volumen metodológico y dirigido a un público *aussi large que possible*. La publicación a nuestro juicio, viene a llenar una laguna en el ámbito patristico, dado que otras historias de la literatura carecen de este tipo de introducción.

La contribución de Enrico Norelli (pp. 9-66) trata de responder a las cuestiones básicas del estudio: ¿qué es literatura?, ¿qué es la literatura cristiana?, ¿qué se ha de entender por géneros?, ¿es el Nuevo Testamento literatura cristiana?, ¿se debe estudiar la producción de los herejes cómo literatura cristiana?, ¿qué sentido tiene escribir una historia de la literatura cristiana en lengua griega?, ¿qué autores debe estudiar?, ¿cuál es la cronología que se debe seguir? La disposición del capítulo nos parece impecable, pues se mencionan la mayor parte de las “historias de la literatura” precedentes.

Paolo Siniscalco en su *De l’« Histoire ecclésiastique » à l’« Histoire de la littérature grecque chrétienne » : une tradition millénaire*, (pp. 67-111), pasa revista a las principales historias eclesiásticas que se han escrito a lo largo de los siglos: Eusebio de Cesarea y sus continuadores, la serie *De viris illustribus*, Focio, la Suda, el medievo, el siglo xvi, las primeras patrologías, las historias de la literatura.

Rémi Gounelle, en *La transmission des écrits littéraires chrétiens* (pp. 113-138) explica los distintos factores que han contribuido a la pérdida y transmisión de las obras antiguas. Son de destacar dos elementos de su reflexión: el paso de caracteres unciales a minúsculos, dimensión puramente material, pero olvidada frecuentemente cuando se quiere dar cuenta de la desaparición de escritos antiguos (p. 114); y la labor de copia en el medievo (p. 132) como factor “conservador” también de obras profanas, elemento no siempre presente cuando se trata este tema.

*Les formes et modèles littéraires*, a cargo de Gilles Dorival (pp. 139-188), es un capítulo necesario y clarificador, completo pero que no oculta la dificultad de clasificación (p. 180: Diatessaron, Hexaplas, Didajé, Pastor de Hermas) y que tiene cuenta de los modelos literarios griegos pero también judíos.

Marie-Anne Vannier escribe sobre *L'évolution dogmatique et son expression* (pp. 189-214), componiendo un breve pero completo resumen de las cuestiones doctrinales, principalmente cristológicas y trinitarias, de los primeros siglos, de lectura obligada para quien se adentre en estos terrenos sin una preparación teológica. Como resumen de la situación es excelente.

*L'Esthétique* (pp. 215-239), de Marie-Ange Calvet-Sébasti, es todo un tratado de retórica patristica en el que queda patente la tensión entre sencillez, necesaria para hacerse entender, y buen estilo, característica ésta que los autores cristianos antiguos han aprendido en la escuela y dominan en diversos grados. Se puede destacar la reflexión sobre la influencia de la Biblia de los LXX en este quehacer retórico. En suma, la conclusión que se puede extraer es que los autores cristianos de los primeros siglos utilizan un *fonds culturel qui n'a pas à l'origine un but esthétique, mais ouvre la voie à une véritable création littéraire*.

Martin Wallraff escribe *Les éditions des textes patristiques* (pp. 242-266) sobre las ediciones de los textos cristianos antiguos. Pasa revista a los textos impresos a partir de finales del siglo xv hasta nuestros días, dedicando especial interés a las patrologías de Migne, los *corpora* de Viena y Berlín, *Sources Chrétiennes* y *Corpus Christianorum*. Imposible enumerar todas las ediciones de los Padres. Sólo la actividad de impresión de obras antiguas en el siglo xvi requeriría más de una monografía dedicada exclusivamente al tema. Pero tratándose de una introducción, está bien articulada y la bibliografía empleada es oportuna.

Benoît Gain, en su *Instruments de travail pour l'étude de la littérature grecque chrétienne ancienne* (pp. 267-327) recoge gran parte (la exhaustividad es imposible en este terreno) de las publicaciones sobre los textos antiguos: diccionarios, colecciones de textos, historias, revistas, bibliografías, instrumentos informáticos, bibliotecas. Dos observaciones nos parecen convenientes. Por una parte, constatamos una vez más que el mundo de internet es inabarcable a la vez que imprescindible y, junto con esto, la aparente disociación (difícil de resolver) entre el ámbito del papel impreso y el de las publicaciones electrónicas. Por otra parte, en el último apartado se echa en falta una sección dedicada a las bibliotecas italianas, especialmente las de Roma, imprescindibles para el objeto de estudio en cuestión y fácilmente consultables en red. Sólo hacer aquí una relación de estas bibliotecas nos llevaría más espacio del consentido, pero queda claro que para el investigador (pongamos por caso) francés queda más próxima Italia que Canadá, aparte la posibilidad del préstamo interbibliotecario, que es completamente ignorado. Esta falta no desmerece el conjunto del capítulo, uno de los más extensos del volumen.

El volumen se cierra con una reseña biográfica de los autores, (pp. 329-332) instrumen-

to útil no sólo para poner al día la agenda, sino también para conocer el *who is who* de la patrística contemporánea.

En conclusión, la obra es completa y, remedando el dicho latino, responde a las principales cuestiones *quis, quid, ubi, quibus auxiliis, cur, quomodo, quando*.

J. LEAL

A. PAUL, *Qumrân et les Esséniens. L'éclatement du dogme*, Cerf, Paris 2008, pp. 172.

AUTEUR d'une œuvre importante et originale sur le judaïsme ancien, sur l'histoire de la formation et de l'interprétation de la Bible, André Paul présente ici ce qu'il appelle la «Bibliothèque de Qumrân». Cet ouvrage est en quelque sorte la vulgarisation du résultat de ses recherches sur les manuscrits de la Mer morte dont il a entrepris, toujours aux Éditions du Cerf, la publication intégrale du texte original hébreu, araméen ou grec et de la traduction française, faisant appel pour cela à une vingtaine d'érudits, dont de jeunes chercheurs tels que Thierry Legnard et Katell Berthelot. L'originalité de ce travail réside dans le classement des textes qui, à la différence des publications anglo-saxonnes, suit les grands thèmes de la Bible hébraïque et non l'ordre de découverte des manuscrits dans les onze grottes explorées. Cette somme, en neuf volumes, respecte donc l'ordre des trois sections de la Bible hébraïque: la *Loi* ou *Torah* (avec trois volumes), les *Livres des Prophètes* (avec deux volumes) et les autres *Écrits* (avec trois volumes). S'y ajoute un dernier volume de compléments, synthèses et annexes. C'est ainsi que le premier volume, publié en 2008, rassemble tous les fragments ayant trait aux héros de la Genèse, à la création du monde, au déluge et à l'histoire des patriarches.

L'auteur a soin de préciser qu'il ne cherche pas à reconstituer la situation d'origine des manuscrits. L'objectif poursuivi est donc de «proposer une grille descriptive et un modèle englobant, tous deux capables de mettre au clair les lignes essentielles d'une logique latente, et ce faisant de résister aux aléas du temps». Il s'appuie au besoin sur des documents provenant d'autres grottes ou sites des abords de la mer Morte, Murabba'at, Nahal Hever et Massada. Sans exclure également le recours à la Guénizah, découverte au XIXe siècle dans une synagogue du Vieux-Caire, afin de pouvoir «reconstituer et de publier une grande partie de l'original hébraïque du livre de Ben Sira».

Une autre vision historique de la société judaïque et des communautés chrétiennes se fait ainsi progressivement jour à la lumière de la lecture des rouleaux anciens. C'est cette vision que ce court volume entend présenter, sachant, comme le dit l'auteur, que «des brèches sont ouvertes dans la théorie dite «essénienne», énoncée et promue par Roland de Vaux et André Dupont-Sommer» et ce, du fait qu'il n'y avait pas d'Esséniens à Qumrân (p. 70). D'ailleurs, le vocable «essénien» ne serait-il pas «la dénomination englobante et tardive de diverses fraternités d'ascètes qui se succédèrent ou se croisèrent dans les abords occidentaux de la mer Morte»? (p. 76). Le site de Qumrân et ses environs devrait être considéré «comme un espace socio-économique avec probablement des lieux circonscrits d'activités culturelles et partant culturelles».

L'étude des rouleaux «nous conforte dans l'idée que le christianisme naquit d'emblée, qu'il ne vint pas *a posteriori* ni à retardement» (p. 95). Il est possible d'en dégager les «antécédents formels du christianisme», montrant que le discours du Maître de Nazareth s'enracine dans la «chose judaïque». Mais c'est dans ce contexte qu'il y a rupture. Cela est très clair chez l'apôtre Paul, qui «placera l'Évangile au centre du système judaïque